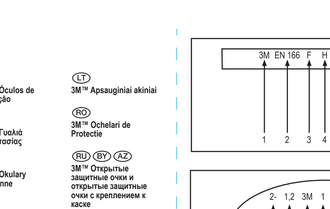
D1080 D1080 V1 - 2022, 03/03/2022 - 62727-62729

GB IE ZA AE **3M™ Safety Spectacles**
FR CH BE **Lunettes de Sécurité 3M™**
DE CH AT **3M™ Schutzbrille**
IT CH **3M™ Occhiali di Protezione**
ES **3M™ Gafas de Seguridad de Montura Universal**
NL BE **3M™ Veiligheidsbrillen**
SE **3M™ Skydd sglasögon**
DK **3M™ Sikkerhedsbriller**
NO **3M™ Vernebriller**
FI **3M™ Suojalasit**
IS **3M™ Öryggisgleraugu**
PT **3M™ Óculos de Proteção**
GR **3M™ Γυαλιά Προστασίας**
PL **3M™ Okulary ochronne**
HU **3M™ Védőszemüveg**
CZ **3M™ Ochranné brýle**
SK **3M™ Ochranné pracovné okuliare**
SI **3M™ Zaščitna očala**
HR **3M™ Zaštitne naočale**
RS **3M™ Заштитне наочаре**
TR **3M™ Güvenlik Gözlükleri**
EE **3M™ Kaitsepriilid**
LV **3M™ Aizsargbrilles**
LT **3M™ Apsauginiai akiniai**
RO **3M™ Ochelari de Protectie**
BG **3M™ Предпазни очила**
GE **3M™ Დამცავი სათვალე**
AZ **3M™ Təhlükəsizlik eynəyi**
RU **3M™ Открытые защитные очки и открытые защитные очки с креплением к каске**
UA **3M™ Захисні окуляри 3M™**
AL **3M™ Syze mbrojtëse 3M™**
HK **3M™ 防護眼鏡**
CN **3M™ 防护眼镜**
JP **3M™ 保護メガネ**
KR **3M™ 보안경**
TW **3M™ 護目鏡**
IL **3M™ משקפי הגנה**
AE **3M™ نظارات واقية**




**3M United Kingdom PLC**, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
**3M Hungária Kft.** Irodapark E Épület, 1117 Budapest Neumann János utca 1/E +36 1 270 7777
**3M Česko, s.r.o.** V Parku 2343/24 148 00 Praha 4 +420 261 380 111
**3M Slovensko s.r.o.** Polus Tower II, Viapontová 15/B, 831 04 Bratislava, Slovensko Tel: +421 248 195 211
**3M Hellas** Εταιρεία μορφής "Γενικών Παρών", 7 ος ορ., Νιόβε Λεωφορεία, 12, Κέφαλο 55338, Κηφισιά Ελλάς Τηλ.: +30 (0)44) 490 57 77
**3M (EAST) AD-РОДОЛЖИЦА RH** Аванца Мотелска Новарска 40 1000 Скопје +385 1 2489 750
**3M Belgium** Minsquare 4, Бизнес парк Софиа, сграда 4, етаж 2 1766 Софиа, България тел: 029601911, факс: 029601926
**3M (East) AD Представителство RS,** Омладинског покрета 65, 11070 Земун, Србија Тел.: +381(0) 11 2209 400.
**3M Türkiye** Barbaros Mah. Mor Sümbül Sok. No:12/F 27-61 Nidakule Ataşehir Güney 34746 Ataşehir/İstanbul/TÜRKİYE Telefon: (+90) 216 528 07 77
**3M Казахстан ЖШС** Казахстан Республикасы, 050057, Алматы қ., Жібек жолы 2а бизнес-орталығы, Ковалевский к-сі 17А, 3-шы қабаты, тел.: +7 727 333 0001, факс: +7 727 333 0001
**3M Nederland B.V.** Molenpaalplaagd 29 2629 JD Delft +31 (0)15 2822406
**3M Sverige AB** Hemjärna torg 4 170 67 Solna +46 8 92 21 00
**3M (Denmark) a/s** Hannemanns Allé 53 DK 2300 København S Tel: +45 24 98 00 11
**3M Norge AS** Tårnåsveien 16 Postboks 300, 2001 Lillestrøm. TR 06384
**Suomen 3M Oy** PL 600 (Relakenmerkki 1) 00101 Espoo +358 (0) 9 2511 2000
**Tengilliur á Íslandi** Vesmenna 49a 53 DK 2300 København S +45 43480100
**3M España, S.L., Sucursal en Portugal, Edificio Office Oriente** Rua do Mar da China, nº 3 - 3º Piso A, 1990-138 Lisboa. +351 21 313 4500
**3M Helles MEPE** Kropotkin 20 151 25, Maroussi, Attiki, ΕΛΛΟΣ Τηλ.210 68 85 300
**3M Poland Sp. z o.o.** Aleja Katowicka 117, 05-200 Wołomin, Poland +48 22 739 60 00
**3M Deutschland GmbH** Carl-Schurz-Str. 1 41453 Neuss +49 2131 14 26 04
**3M Österreich GmbH** Kranichberggasse 4 1120 Wien +43 1 86666 0
**3M Italia srl** Via Norberto Bobbio 21 20096 Pioltello (MI) +39 02 70351
**3M España, S.L.** Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25 28027 Madrid +34 91 321 60 81
**3M Egypt Trading Ltd.** Sofitel Tower, 19th Floor, Corniche el-Nil St. Maadi, Cairo +202 2529 3007
**3M France** 1 Parvis de l'Innovation CS20203 95006 Cergy Pontoise Cedex Tél. +33 1-30-31-61-61
**3M (Schweiz) GmbH,** Eggstrasse 91, 8803 Rüschlikon, Switzerland, Tél.: +41 44 724 90 90.
**3M Belgium bvba/sprl** Hermeslaan 7 1831 Diegem +32 2 722 51 11
**Представительство 3M в Беларуси, Бизнес-центр "Очерта Парка", 5-й этаж** Проп Дзержинского, 37 220039 ул.Э.Самуйлиса, Беларусь +375 17 372 70 06
**3M (East) AG** "BRIDGE Plaza" 4th floor, 12 Bakhtrioni street Baku AZ 1065 +994 12 404 5050
**3M Yazılım** Бизнес-центр "Горизонт Парк", 7 под., ул. М. Аизсалах, 12, Алма 050008, Алма, Україна тел.: +38 (044) 490 57 77.
**3M (EAST) AD-ПОДГОРИЦА RH** Аванца Мотелска Новарска 40 10010 Загреб +385 1 2489 750
**3M Ελλάς** Μπιζανί 4, Δικηγόρος Γιώργος Τσιρόπουλος, Τ.Κ. 15125 Μαρούσι, Αττική, ΕΛΛΑΔΑ Τηλ.: +30 (0)2) 106 87 000
**3M Eesti OÜ** Vesemeni 40A, 10138 Tallinn, Eesti. +372 6 115 900
**3M Latvija SIA,** Kalnes iela 1, Riga, LV-1014, Latvija +371 67 066 100
**3M Lietuva** A. Goštautų g. 40A LT-03163 Vilnius +370 5 216 07 80
**3M Romania** Bucharest Business Park, Str. Menuettului 12, cladirea D, et.3, 013713 Bucharest +40 21 2028000
**3M Россия** 105187, г. Москва, г. Москва(ов), Кожевническая ул., 22/4 ком. 2, стр. 1 +7 495 784 74 74

3M United Kingdom PLC, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK
EU: 3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Sweden
GB: 3M United Kingdom PLC, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

ITA204162/1221 © 3M

PAP 22

www.3M.EU/Safety

3M

GB IE ZA AE

Safety Eyewear conforming to EN 166:2001 - see Packaging for Model Reference
**⚠ Particular attention should be paid to the warning statements where indicated.**

## ⚠ WARNING

Always be sure that the complete product is:
- Suitable for the application;
- Fitted correctly;
- Worn during all periods of exposure;
- Replaced when necessary.

To reduce the risks associated with any hazards which, if not avoided, could result in serious injury or death: - Inspect eyewear before each use. Replace immediately if there is any sign of damage including scratched lenses. If in doubt, check with the manufacturer.
For the risks against which the eyewear is intended to protect, refer to the product markings.
Eyewear may fog in certain environments. If fogging occurs, stop task or operation. When safe to do so, exit area and contact supervisor.
Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to help protect the wearer.
Always use both hands to put on and remove the product.
Ensure eyewear fits securely, minimizes gaps to head and is not easily dislodged.
Never alter or modify the product.
**Failure to follow all instructions on the use of these protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, including injuries or life-threatening illness or permanent disability.**
Materials which come into contact with the wearer's skin could cause allergic reaction to susceptible individuals.
Eye protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impact energy, creating a hazard to the wearer.
If the frame and lens markings for mechanical strength differ, the lower level applies to the complete eye protector.
If protection is required at extremes of temperature there may be a need for a specialist eyewear with the letter T immediately after the impact letter, e.g. FT or BT.
If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.
Spare parts / accessories are only available for certain models where a separate sheet with details and fitting instructions is included.
For suitability and proper use follow local regulations, refer to all information supplied or contact a safety professional/3M representative.
Legislation applicable and this determined on consultant is certified at the declaration de conformité sur www.3m.com/EyeCarts

## ⚠ Elastoplast textile headbands may contain natural rubber latex.

Other components are not made from natural rubber.

## CLEANING AND DISEASE DISINFECTION

Eyewear should be cleaned using soap and water or 3M™ Lens Cleaning Solution. Pat dry with a soft cloth or tissue. For disinfection instructions please contact 3M.

## STORAGE AND TRANSPORTATION

Follow the manufacturers recommendation for storage.
- Maximum Relative Humidity
- Temperature Range
- Contact Address
- Name and address of Legal Manufacturer
- Date of manufacture (mm/yyyy)

See package for details.
Discard the product with 5-years from the date of manufacture or immediately if damaged. When transporting this product use original packaging. Store in original packaging and keep away from abrasives, solvents or solvent vapours.
Packaging not suitable for food contact.
Dispose in accordance with local regulations

## MARKING

**A – Frame Marking**
1 - Manufacturer (3M)
2 - Number of the standard EN 166
3 - Mechanical Strength (S= Increased Robustness, F = High Speed Particles, low energy impact)
4 - Designed for small head

**B - Lens Marking**
1 - Filter Code Number (2 or 2C = Ultraviolet, 4 = Infrared, 5 = Sunglare without IR protection, 6 = Sunglare with IR protection)
2 - Shade number (without code number = welding filter)
3 - Manufacturer (3M)
4 - Optical Class
5 - Mechanical Strength (see frame marking)
6 - Resistance to surface damage by fine particles (K)
7 - Resistance to fogging (N)

## Standard and Approval:

These products meet the requirements of EN 166:2001 Check product marking for further information on intended use.
- These products are type approved by either BSI Group, The Netherlands B.V.Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands, Notified Body No. 2797, Certiofica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italy (Notified Body number 0539) SATRA Technology Europe Ltd, Bracebown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Notified Body No. 2777
These products meet the requirements of European Regulation (EU) 2016/425.
**GB Only:** These products are type approved by either BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK, Approved Body No. 0086. SATRA Technology Centre Ltd, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom. Approved Body No. 0120.
CertDondi, 17 Grosvenor Street, Mayfair, London, W1K 4QG, UK, Approved Body No. 8503.
These products meet the requirements of Personal Protective Equipment Regulation (Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended).
The applicable legislation can be determined by reviewing the Certificate and Declaration of Conformity at www.3m.com/EyeCarts.

FR CH BE

Protection oculaire conforme à EN 166:2001 - voir l'emballage pour la référence des modèles
**⚠ Une attention particulière doit être portée aux avertissements lorsqu'ils sont indiqués.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

Toujours s'assurer que le produit:
- Convient à l'application pour laquelle il est utilisé;
- Est correctement porté;
- Est porté pendant toute la durée d'exposition au risque;
- Est changé dès que nécessaire.

Pour réduire les risques associés aux risques pour lesquels, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort: - Inspecter les lunettes avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement s'il y a des signes de dommages, y compris des lentilles rayées. En cas de doute, vérifiez auprès du fabricant.
Pour les risques contre lesquels les lunettes sont destinées à protéger, se reporter aux marquages sur le produit.
Les lunettes peuvent avoir de la buée dans certaines conditions; dans ce cas, il est important d'arrêter sa tâche ou son activité. Prévenez votre hiérarchie après vous être placé en zone non dangereuse.
Un choix correct, une formation, une utilisation et une maintenance appropriée sont essentiels afin que le produit puisse protéger correctement l'utilisateur.
Toujours utiliser les deux mains pour mettre et enlever les lunettes-masques.
Assurez-vous que les lunettes s'ajustent bien, que les espaces avec le visage soient réduit et qu'elles ne sont pas facilement délogées.
Ne jamais altérer ou modifier le produit.
**Le non-respect des instructions concernant l'utilisation de ce produit et/ou le non-port de la protection durant toute la durée d'exposition peut nuire gravement à la santé de l'utilisateur, peut entraîner des maladies graves ou une invalidité permanente.**
Les matériaux susceptibles d'entrer en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des allergies chez certaines personnes sensibles.
Les protections oculaires destinées à protéger contre les particules lancées à grande vitesse portées au dessus des lunettes de vue standard peuvent transmettre les impacts, créant alors un risque pour l'utilisateur.
Lorsque le marquage des verres est différent du marquage de la monture mécanique, la classe la plus faible est à prendre en compte.
Il est nécessaire d'avoir une protection pour des températures extrêmes, choisissez une protection oculaire avec la lettre T suivant immédiatement la lettre qui correspond à l'impact, par exemple FT ou BT.
Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, le produit de protection oculaire ne peut être utilisé que comme protection contre les particules projetées à grande vitesse, à température ambiante.
Les pièces de rechange / accessoires ne sont disponibles que pour certains modèles où une feuille séparée avec détails et instructions de montage est inclus.
Pour une utilisation appropriée et adaptée, suivez les réglementations locales. Reportez-vous à toutes les informations fournies ou contactez un professionnel de la sécurité ou un représentant 3M.
Une le notice d'utilisation avant d'utiliser l'équipement, et le consenter pour les prochaines utilisations.
⚠ Les bandes en textile élastique peuvent contenir du latex sou de caoutchouc naturel.
Les autres produits ne contiennent aucun élément fait à base de latex ou caoutchouc naturel.

## NETTOYAGE ET DESINFECTION

Les lunettes doivent être nettoyées avec de l'eau et du savon ou avec la solution de nettoyage pour lentilles 3M™. Sécher en tamponnant avec un tissu doux ou un mouchoir jetable. Pour les instructions de désinfection, veuillez contacter 3M.

## STOCKAGE ET TRANSPORT

Suivre les recommandations du fabricant pour le stockage
- Humidité relative maximale
- Intervalle de temperature
- Adresse du contact
- Nom et adresse du Fabricant
- Date de fabrication (mm/yyyy)

Voir l'emballage pour plus de détails
Disposer du produit dans les 5 ans à partir de la date de fabrication ou immédiatement si endommagé. Transporter ce produit dans son emballage d'origine. Stocker dans son emballage d'origine et tenir à l'écart de tout abrasif, solvants ou vapeurs.
⚠ Emballage non adapté pour un contact alimentaire
Mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

## MARQUAGE

**A - Marquage de la monture**
1 - Fabricant (3M)
2 - Numéro de la norme EN 166
3 - Résistance Mécanique (S= Solidité Renforcée, F = Particules lancées à grande vitesse, impact à basse énergie)
4 - Monture appropriée pour petite tête

**B - Marquage de l'oculaire**
1 - Numéro de code (pour les filtres uniquement) (2 ou 2C = Ultraviolet, 4 = Infrarouge, 5 = Solaire sans protection IR, 6 = Solaire avec spécification IR)
2 - Numéro d'teinte (teinte) (sans numéro de code = filtre de soudage)
3 - Fabricant (3M)
4 - Classe Optique
5 - Résistance Mécanique (voir marquage cadre)
6 - Résistance à la détérioration des surfaces par fines particules
7 - Résistance de focaliste à la buée

## Normes et homologations:

Ces produits répondent aux exigences de la norme européenne EN 166:2001 Vérifiez les marquages du produit pour plus d'information sur les utilisations prévues.
Ces produits sont homologués soit par: BSI Group, The Netherlands B.V.Say Building, John M.Keynespleln 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands, organisme notifié n°2797, Certiofica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italy (Organisme Notifié 0539) SATRA Technology Europe Ltd, Bracebown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Irlanda. Jednotka notifikovaná nr 2777
Produits le typologia appropriate Regolamento Europeo (UE) 2016/425.
La législation applicable peut être déterminée en consultant le certificat et la déclaration de conformité sur www.3m.com/EyeCarts

DE CH AT

Augenschutz erfüllt EN 166:2001 - Siehe Verpackung für Modellreferenz
**⚠ Bitte beachten Sie alle Warnhinweise. Diese sind durch Warndreieck im Text gekennzeichnet.**

## ⚠ Warnung

Vergewissern Sie sich immer, dass das gesamte Produkt:
- geeignet ist für die Anwendung;
- richtig passt;
- während des gesamten Aufenthalts im gefährdeten Bereich getragen wird;
- ersetzt wird, wenn notwendig.

Zur Verringerung der mit Gefahrquellen verbundenen Risiken, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können: - Überprüfen Sie die Brille vor jedem Gebrauch. Bei Anzeichen von Schäden, einschließlich zerkratzter Linsen, sind diese sofort zu ersetzen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller.
Die Gefahr, vor der die Brille schützen soll, besteht sich auf der Produktkennzeichnungen.
Augen- und Gesichtsschutz kann in einigen Umgebungen beschlagen. Sollte dies passieren, beenden Sie umgehend Ihre Tätigkeit und verlassen, falls dies sicher möglich ist, den Arbeitsbereich. Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten.
Die richtige Produktauswahl, Unterweisung und Anwendung sowie eine entsprechende Wartung sind wesentliche Voraussetzungen für die Schutzfunktion der Ausrüstung.
Benutzen Sie immer beide Hände um die Schutzbrille auf- und abzusetzen.
Stellen Sie sicher, dass die Brille sicher sitzt, die Lücken zum Kopf minimiert und sich nicht leicht löstet.
Verändern oder modifizieren Sie niemals das Produkt.
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise sowie die unsachgemäße Verwendung dieses Produktes können zu lebensgefährlichen Verletzungen oder gravierenden Gesundheitsschäden führen, die eventuelle Gewährleistungs- und Haftungsansprüche nichtig machen. Die Schutzausrüstung muß während der gesamten Aufenthaltsdauer im Gefahrenbereich getragen werden.**
Materialkontakt mit der Haut kann bei sensiblen Personen zu allergischen Reaktionen führen.
Augenschutz vor schnell fliegenden Partikeln, der über einer Korrektionsbrille getragen wird, könnte den Aufschlagimpuls übertragen und dadurch zu einer Gefahr für den Anwender führen.
Wenn sich die Kennzeichnungen von Rahmen und Visierscheibe unterscheiden, gilt die geringere Einstufung für die gesamte Schutzausrüstung.
Wird ein Augenschutz zum Einsatz in extremen Temperaturen benötigt, wählen Sie bitte einen Augenschutz mit der Kennzeichnung "T" direkt hinter der Kennzeichnung für die mechanische Festigkeit, z.B. "FT" oder "BT".
Steht der Buchstabe "T" nicht hinter der Stoßfestigkeitskennzeichnung, sollte der Augenschutz nur gegen Partikel mit hoher Geschwindigkeit bei Raumtemperatur verwendet werden.
Zubehör ist nur für bestimmte Modelle verfügbar. Dieser liegt eine Separate Anleitung bei.
Für die richtige Produktauswahl folgen Sie den lokalen Richtlinien, den bereitgestellten Informationen oder wenden Sie sich an die Arbeitsschutzbeauftragten oder Ihren 3M Ansprechpartner.
Bewahren Sie alle Anweisungen / Anleitungen für spätere Nachfragen auf.
⚠ Elastische, textile Brillenbänder können Latex enthalten.
Alle anderen Produkte enthalten kein Latex.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Die Schutzbrille sollte mit Wasser und einer milde Seifenlösung oder Alternativ mit einer 3M™ Linsenreinigungslösung gereinigt werden. Trocknen mit weichem Tuch. Für Desinfektionsmittel bitte Ihren zuständigen Ansprechpartner bei 3M.

## LAGERUNG UND TRANSPORT

Befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers zur Lagerung.
- Maximale Relative Luftfeuchtigkeit
- Temperaturbereich
- Kontaktadresse
- Name des Herstellers
- Herstellungsdatum (mm/yyyy)

Siehe Verpackung für Details.
Entsorgen Sie das Produkt innerhalb von 5 Jahren ab Produktionsdatum oder umgehend wenn dieses beschädigt ist. Verwenden Sie zum Transport die Originalverpackung. In der Original Verpackung und nicht in der Nähe von Schleifmitteln, Lösemitteln und Dämpfen lagern.
⚠ Verpackung nicht für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.
⚠ Nach lokalen Vorschriften entsorgen

## KENNZEICHNUNG

**A - Rahmenkennzeichnung**
1 - Hersteller (3M)
2 - Name der Norm EN 166
3 - Mechanische Festigkeit (S= erhöhte Festigkeit, F = Partikel mit hoher Geschwindigkeit mit niedriger Energie)
4 - Für kleine Kopfe

**B - Scheibenkennzeichnung**
1 - Scheibenkennzeichnung (2 oder 2C = Ultraviolet, 4 = Infrarot, 5 = Sonnenschutzfilter ohne Infrarot Schutz, 6 = Sonnenschutzfilter mit Infrarot Schutz)
2 - Scheibentönung (ohne Tönungsstufe = Schweißerfilter)
3 - Hersteller (3M)
4 - Optische Klasse
5 - Mechanische Eigenschaft (siehe Rahmenkennzeichnung)
6 - Widerstand gegen Oberflächenschädigungen durch feine Partikel
7 - Widerstand gegen Beschlagen

## Normen und Zulassungen:

Diese Produkte erfüllen die Anforderungen der EN 166:2001 Für weitere Informationen für den vorgesehenen Einsatzzweck überprüfen Sie die Produktkennzeichnung.
Die vorliegenden Produkte sind geprüft und zugelassen bei einem der folgenden Prüfinstitute: BSI Group, The Netherlands B.V.Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands, Notified Body No. 2797, Certiofica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italien (Prüfstellennummer 0539) SATRA Technology Europe Ltd, Bracebown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Irland. Kennzeichnungsinstitut Nr. 2777
Die vorliegenden Produkte erfüllen die Anforderungen der EU Verordnung 2016/425.
Die Konzeptbilder sind zu den rechtlichen Vorgaben kann in CE Zertifikat und in der Konformitätserklärung unter www.3m.com/EyeCarts jederzeit überprüft werden.

IT CH

Occhiali di Protezione conformi alla EN 166:2001 - vedere imballo per i riferimenti dei modelli
**⚠ Porre particolare attenzione alle frasi di avvertimento dove indicate.**

## ⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi sempre che il prodotto completo sia:
- Adatto all'applicazione
- Indossato correttamente
- Indossato per tutto il periodo di esposizione
- Sostituito quando necessario.

Per ridurre il rischio associato con il pericolo per gli occhi che, se non evitato, può portare a lesioni gravi o morte: - Ispezionare gli occhiali prima di ogni utilizzo. Sostituire immediatamente se presentano segni di danni, compresi i graffi. In caso di dubbi, contattare il produttore.
Per conoscere i rischi contro cui proteggo l'occhiale, fare riferimento alla marcatura del prodotto.
Gli occhiali potrebbero appannarsi in determinati ambienti; in caso di appannamento, interrompere l'attività. Allontanarsi l'area e contattare un supervisore non appena sia sicuro farlo.
Un'adeguata selezione, addestramento, utilizzo ed una appropriata manutenzione, sono essenziali per ottenere una protezione efficace dell'utilizzatore.
Si raccomanda di indossare e togliere gli occhiali utilizzando entrambe le mani.
Assicurarsi che l'occhiale calzi in modo sicuro, gli spazi tra l'occhiale e il capo siano ridotti al minimo e che il prodotto non si blocca facilmente.
Non alterare o modificare il prodotto.
**La mancata osservanza delle istruzioni d'uso relative a questo prodotto per la protezione personale e/o il mancato utilizzo di questo prodotto per tutto il periodo di esposizione, può determinare conseguenze negative per la salute dell'utilizzatore e provocare malattie gravi o invalidità permanente.**
I materiali che entrano in contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche in individui predisposti.
I dispositivi di protezione per gli occhi per l'impatto di particelle ad alta velocità indossati sopra normali occhiali vista, possono trasferire l'energia d'impatto creando così un pericolo per l'utilizzatore.
Se la marcatura relativa alla resistenza meccanica delle lenti e della montatura differiscono, il livello di protezione offerto dal prodotto completo è dato dal livello più basso.
Se è richiesta la protezione a temperature estreme, scegliere degli occhiali di sicurezza che riportino nella marcatura subito dopo l'indicazione della resistenza all'impatto, la lettera "T" ex. FT o BT.
Qualora la lettera indicante il tipo di impatto non sia seguita dalla T, il dispositivo di protezione degli occhi deve essere usato esclusivamente in presenza di particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.
Ricambi e accessori sono disponibili unicamente per alcuni modelli che sono corredati di foglietto dei ricambi e delle relative istruzioni di assemblaggio.
Per l'idoneità e il corretto utilizzo del prodotto seguire le normative locali, fare riferimento a tutte le istruzioni d'uso fornite dal produttore o contattare un esperto in sicurezza sul lavoro o un rappresentante 3M.
Leggere tutte le istruzioni d'uso e conservarle come consultazione futura.
⚠ La fascia elastica in tessuto può contenere lattice di gomma naturale.
Gli altri prodotti non contengono lattice di gomma naturale.

## PULIZIA E DISINFEZIONE

Gli occhiali devono essere puliti utilizzando acqua e sapone o la Soluzione di Pulizia per Lenti 3M™ Asciugare tamponando con un panno morbido. Per le informazioni relative alla disinfezione contattare 3M.

## CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore per la corretta conservazione del prodotto.
- Massima Umidità Relativa
- Intervallo di temperatura
- Indirizzo di contatto
- Nome e indirizzo del produttore legalmente riconosciuto
- Data di produzione (mm/aaaa)

Vedere l'imballo per dettagli.
Scartare il prodotto entro 5 anni dalla data di fabbricazione o immediatamente se danneggiato. Per il trasporto di questo prodotto usare l'imballo originale. Conservare nell'imballo originale e tenere lontano da abrasivi, solventi o vapori di solventi.
⚠ Imballaggio non adatto al contatto con alimenti.
⚠ Smaltire in conformità con le normative locali

## MARCATURE

**A - Marcatura Montatura**
1 - Produttore (3M)
2 - Numero della Standard EN 166
3 - Resistenza Meccanica (S = Resistenza Incrementata; F = Particelle ad alta velocità, bassa energia (Impatto)
4 - Progettato per i visi più piccoli

**B - Marcatura Lenti**
1 - Numero Codice Filtro (2 o 2C = Ultravioletti, 4 = Infrarossi, 5 = Abbagliamento solare senza protezione IR, 6 = Abbagliamento solare con protezione IR)
2 - Numero di gradazione (senza numero codice = filtri per saldatura)
3 - Produttore (3M)
4 - Classe Ottica
5 - Resistenza Meccanica (vedi marcatura montatura)
6 - Resistenza ai danni superficiali da parte di particolate fine (K)
7 - Resistenza all'appannamento (N)

## Standard ed Approvazioni:

Questi prodotti soddisfano i requisiti della EN 166:2001 Verificare la marcatura del prodotto per ulteriori informazioni sulla destinazione d'uso.
Questi prodotti sono omologati da: BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands, Organismo Notificato N° 2797, Certiofica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italy (Organismo Notificato N° 0539) SATRA Technology Europe Ltd, Bracebown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Organismo Notificato N° 2777
Questi prodotti soddisfano i requisiti del Regolamento Europeo (EU) 2016/425.
La legislazione applicabile può essere definita prendendo visione del Certificato e della Dichiarazione di Conformità al seguente link www.3m.com/EyeCarts

PT CH BE

Óculos de Proteção conforme a EN 166:2001 - veja embalagem para referência modelo
**⚠ Preste especial atenção às advertências indicadas.**

## ⚠ ATENÇÃO

Certifique-se sempre que o produto:
- Está adequado para a tarefa;
- Está correctamente colocado;
- Está a ser usado em todo o período de exposição;
- Substituído quando necessário.

Para reduzir o risco associado a perigos que, se não evitados, podem provocar lesões graves ou a morte: - Inspecione os óculos antes de cada uso. Substitua imediatamente se apresentarem sinais de danos, incluindo lentes riscadas. Em caso de dúvida, consulte o fabricante.
Os óculos podem ficar com neblina em certas condições. Se isto acontecer, interrompa a tarefa ou operação. Quando for seguro fazê-lo, saia da área e contacte o seu supervisor.
Para os riscos contra os quais os óculos se destinam a proteger, consulte as marcações do produto.
Os óculos podem ficar embaciados em determinados ambientes; em caso de embaciamento, interrompa a tarefa ou operação em curso. Quando for seguro fazê-lo, saia da área e contacte o seu supervisor.
Para uma correta escolha, formação, uso e manutenção adequados, são essenciais para que o produto confira a protecção esperada ao utilizador.
Utilizar sempre as duas mãos para pôr e tirar os óculos de protação.
Assegure-se que os óculos se ajustam corretamente, reduzindo espaços e que não se deslocam facilmente.
Nunca altere ou modifique este produto.
**Caso não siga todas as instruções de uso deste equipamento de protecção pessoal e/ou não selecionar e utilizar a protação adequadamente durante a exposição, pode resultar em efeitos adversos para a saúde, incluindo incapacidade permanente, doença grave ou potencialmente mortal.**
Os materiais que entrem em contacto com a pele do utilizador, poderão causar reações alérgicas a indivíduos mais suscetíveis.
Protecções ocular contra partículas a alta velocidade, usada por cima de óculos oftálmicos, podem transmitir a energia do impacto, criando um risco para o utilizador.
Se a marcação das armações e da lente diferirem relativamente à resistência mecânica, deverá levar-se em conta o valor mais baixo para o total do equipamento de protação ocular.
Se for necessária protecção a temperaturas extremas, selecionar protecção ocular com a letra T imediatamente após a letra de impacto, ex.: FT ou BT.
Se a letra de impacto não for seguida pela letra T, os óculos de protação devem ser utilizados apenas contra partículas em alta velocidade, à temperatura ambiente.
Peças de substituição / acessórios estão disponíveis apenas para determinados modelos, para os quais se inclui uma folha separada com detalhes e instruções de montagem.
Para uma utilização própria e adequada, siga os regulamentos locais, tome nota de toda a informação fornecida ou contacte um profissional de Segurança ou um Representante 3M.
Leia todas as instruções de utilização e guarde-as para referência futura.
⚠ Banda de cabeça elástica pode conter látex de borracha natural.
Outros produtos não contêm látex de borracha natural.

## LIMPEZA E DESINFECÇÃO

Os óculos devem ser limpos com sabão e água ou com a solução de limpeza de lentes da 3M™. Seque com um pano de tecido macio. Para instruções de desinfecção, por favor entre em contacto com a 3M.

## ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Para armazenamento siga as instruções do fabricante.
- Humidade relativa máxima
- Limites de temperatura
- Endereço de contacto
- Nome e morada do Fabricante Legal
- Data de fabrico (mm/aaaa)

Ver embalagem para mais detalhes
Rejeite o produto após 5 anos a partir da data de fabrico ou caso o mesmo se danifique. Quando transportar o produto, use a embalagem original do mesmo. Armazene na embalagem original e mantenha longe de abrasivos, solventes ou vapores orgânicos.
⚠ Embalagem não adequada para contacto com alimentos.
⚠ Elimine de acordo com os regulamentos locais

## MARCAÇÃO

**A - Marcação da Armações**
1 - Fabricante (3M)
2 - Número da Norma EN 166
3 - Resistência Mecânica (S= Solidez Reforçada, F = Partículas a elevada velocidade, impacto de baixa energia)
4 - Desenhado para cabeças pequenas

**B - Marcação das Lentes**
1 - Número do código de Filtro (2 ou 2C = Ultravioleta, 4 = Infravermelho, 5 = Luz Solar sem protação IR, 6 = Luz Solar com protação IR)
2 - Número do tom (sem número de código = filtro de soldadura)
3 - Fabricante (3M)
4 - Classe Óptica
5 - Resistência Mecânica (ver marcação nas armações)
6 - Resistência a danos provocados por partículas finas
7 - Resistência ao embaciamento

## Normas e Aprovações:

Estes produtos cumprem os requisitos da norma EN 166:2001 Verifique a marcação do produto para informação adicional relativa ao uso previsto.
Estes produtos são aprovados por: Grupo BSI, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynespleln 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands, Notified Body N° 2797, Certiofica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italy (Organismo notifi cado número 0539) SATRA Technology Europe Ltd, Bracebown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Notified Body N°. 2777
A legislação específica aplicável pode ser determinada ao rever o Certificado e Declaração de Conformidade, disponível em www.3m.com/EyeCarts

GR

Γυαλιά Προστασίας που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 166:2001 - ανατρέξτε στην Συσκευασία για αναφορά μοντέλου
**⚠ Θαύμαστο πρόσοχο και δίδεται στις προειδοποιητικές δηλώσεις όπου αναφέρονται.**

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατ'αρχήν πάντα σιγουρέψτε ότι το πλήρες προϊόν είναι:
- κατάλληλο για την εφαρμογή;
- Σχεδιασμένο σωστά;
- Φορεμένο καθ'ον χρόνο εκθέσεως;
- Αντικαθίστατα όπου είναι απαραίτητο.

Για μείωση των κινδύνων που σχετίζονται με τους κινδύνους των μπτιών οι οποίοι, αν δεν αποφευχθούν, θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο: - Επιθεωρήστε τα γυαλιά πριν από κάθε χρήση. Αν υπάρχει κάποιο σημάδι βλάβης, συμπεριλαμβανομένου των χαραγμένων φακών, αντικαταστήστε αμέσως. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευθείτε τον κατασκευαστή.
Για τους κινδύνους έναντι των οποίων τα γυαλιά προορίζονται να παρέχουν προστασία, ανατρέξτε στις σημάνσεις της παρούσας γυαλιά.
Τα γυαλιά προστασίας μπορεί σε ορισμένα περιβάλλοντα, αν τα κάνει με ομχλώνει. Αν ομχλώνει, σταματήστε τη την δραστηριότητα ή τον χειρισμό. Βγείτε από την περιοχή εφόσον αυτό μπορεί να το κάνετε με ασφάλεια και επικοινωνήστε με τον προϊστάμενό σας.
Η κατάλληλη επιλογή, εκπαίδευση, χρήση και κατάλληλη συντήρηση είναι σημαντικά για τον προστατευτικό σκοπό του προϊόντος.
Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια σας για να φορέσετε και να βγάλετε το γυαλί.
Βεβαιωθείτε ότι τα γυαλιά παρέχουν μια ασφάλεια, ελαχιστοποιούν τα κενά στο κεφάλι και δεν αποσπώνται εύκολα.
Ποτέ μην